

# *Mesa Nacional para las Migraciones en Guatemala*

## *"Voz Itinerante"*

### *Boletín Electrónico de Información y Análisis*

**Año 8**

**Guatemala, Abril 2009**

**No. 81**

#### **La migración internacional en tiempos de crisis: algunas tendencias**

La migración internacional es uno de los procesos sociales que ha reconfigurado realidades distintas a nivel local, nacional y transnacional que impactan significativamente en todos los planos, desde la familia, hasta la nación, en lo económico, como en lo político, en lo cultural e ideológico, es un rasgo que atraviesa a nuestras sociedades, a los países de origen como los de destino.

Esta dinámica migratoria sur-norte experimenta cambios provocados por la prevalencia de un enfoque migratorio que pone énfasis en la seguridad, el control laboral, la seguridad fronteriza que apuntala la construcción de muros físicos y mentales que ven en el/la inmigrante una amenaza a la que hay que cerrar todas las puertas. A lo anterior se suma una crisis financiera y económica que ha afectado considerablemente a los países de destino provocando una de las peores situaciones vividas por la comunidad inmigrante en los Estados Unidos y Europa, en esta crisis económica, los/as migrantes también forman parte de las estadísticas de desempleo y el endeudamiento (no tanto como los ciudadanos estadounidenses). Ante una situación así, paulatinamente pareciera que se desmitifica el "sueño americano".

Ambos factores, políticos y económicos, influyen considerablemente en la aparente reducción de los flujos migratorios indocumentados en los últimos meses, mientras que por otro lado se incrementa el número de personas que regresan al país, ya sea forzados, en el caso de las deportaciones o por voluntad propia, cuando se trata de inmigrantes, que ante las dificultades surgidas, prefieren regresar a la "tierra que los vió nacer". Estamos entonces ante un cambio determinante en las tendencias migratorias provocadas por un incremento de población que vuelve de EE.UU y una sensible disminución de los flujos hacia afuera que responde además al endurecimiento de los controles migratorios que han hecho de México, un territorio impenetrable, plagado de peligros y de abusos recurrentes.

Lo anterior está afectando también en la disminución en el envío de remesas, las cuales posiblemente llegaron a su mejor momento en el 2008 (año de cifras record) y

que a partir del 2009 empiezan a contraerse, en lo que se empieza a definir como como una tendencia que persistirá en por lo menos dos o tres años más.

Ante un cuadro social migratorio determinado por las anteriores (entre otras) causas, resulta imprescindible realizar un ejercicio analítico y descriptivo que permita identificar las tendencias que de alguna manera guíen las acciones desde la sociedad civil y alienten la definición de políticas públicas migratorias que tomen en cuenta la integralidad y complejidad de esta movilidad horizontal, poniendo atención no solo a la comunidad inmigrante en los Estados Unidos, sino generando mecanismos que faciliten la integración de inmigrantes retornados voluntariamente (una nueva categoría) y a los/as deportados, tomando en cuenta además, las características de país de destino, tránsito, transfronterizas, y las migraciones internas, éstas últimas, que prevalecen desde tiempos coloniales.

El enfoque de derechos humanos es determinante para la región, porque desde México hasta Nicaragua, los países adquirieron compromisos internacionales al ratificar la Convención Internacional para la Protección de los Derechos Humanos de todos los trabajadores migratorios y sus familias, (ONU 1990) que se constituye en un eje que recorrerá las legislaciones de los países de la región.

El presente análisis buscará contribuir con la identificación de algunas variables que están trazando nuevas tendencias.

### **I. La crisis financiera y económica global que afecta a los migrantes**

Lo que empezó siendo una crisis hipotecaria, provocó simultáneamente una crisis financiera que afectó considerable e inmediatamente la economía real de Estados Unidos, este efecto dominó, golpeó considerablemente la demanda de empleo directo e indirecto y como en una espiral perversa, ésta crisis se fue haciendo global.

Desde entonces y por más inyecciones subsidiarias por parte del Estado a bancos y empresas en los países desarrollados, la situación no se visualiza como fácilmente superable, más bien se habla de varios años para una recuperación real, no artificial en la que el Estado se resignifica y vuelve a ocupar lugares importantes, luego que paradójicamente desde Washington, se recomendara su reducción al máximo y se estimulara su salida de las dinámicas del mercado. (La mano invisible)

De este desequilibrado contexto financiero, en abril del 2009, más de 663 mil empleos se habían perdido en los Estados Unidos, ubicando la tasa en 8.5% una de las más altas de la historia laboral de aquel país. Desde que comenzó la recesión, en diciembre de 2007, EEUU ha tenido una pérdida de 5,1 millones de puestos de trabajo<sup>1</sup>. De estos empleos perdidos más del 15% corresponde a trabajadores inmigrantes regularizados

---

<sup>1</sup> [http://www.adnmundo.com/contenidos/economia/obama\\_desempleo\\_eeuu\\_25\\_anos\\_tasa\\_sube\\_aumento\\_ec030409.html](http://www.adnmundo.com/contenidos/economia/obama_desempleo_eeuu_25_anos_tasa_sube_aumento_ec030409.html)

e indocumentados, especialmente en los ramos de construcción, industria y comercio que han sido los más sensibles a los cambios inesperados de la crisis financiera. La fuerza de trabajo inmigrante en Estados Unidos es de 14%.

Las magnitudes en las tasas de desempleo entre los inmigrantes están afectando considerablemente el envío de remesas y provoca un retorno voluntario que crece en la medida que se consolida la crisis o cambios en las condiciones de vida de la comunidad inmigrante de origen mexicano y centroamericano.

Al desempleo se agrega la consolidación de un imaginario social que ve la inmigración como responsable de las crisis, que se traduce por lo tanto en un endurecimiento de las políticas migratorias. Es como señalaba Maricela García, durante el foro social en Guatemala, que “está demostrado históricamente que en tiempos de crisis económicas en Estados Unidos, se ha endurecido la política migratoria, por lo que es posible que se agudice”.<sup>2</sup>

### **Cambio en las condiciones de vida, Disminución relativa de las remesas, efectos en las comunidades:**

La crisis económica está afectando considerablemente las condiciones de vida de la comunidad inmigrante indocumentada, que es la más afectada porque carece de seguro de empleo y tiene mayores dificultades para acceder a plazas que requieren “papelería completa y original”, a tal punto que algunos inmigrantes desempleados/desamparados prestan dinero a quienes llegan a visitar a la familia, porque piensan que mientras las cosas mejoran la van pueden ir pasando poco a poco.<sup>3</sup>

Cientos de inmigrantes están desempleados actualmente pero muchos mantienen la esperanza que vendrán tiempos mejores, que la economía estadounidense saldrá de la crisis y que la demanda de trabajadores resurgirá, eso al menos es la perspectiva de algunos migrantes que optan por esperar, pero en una condición desesperante, lejos de la familia, sin trabajo y con penas económicas. (Prensa Libre Revista Domingo La crisis, Baldomero y los Chivos 19/04/09).

El reportaje citado, refleja la situación y la narrativa se ajusta a una realidad que viven miles de guatemaltecos: “Los dólares que Baldomero García, de 33 años, ganó durante nueve años como trabajador en el área de la construcción, en Miami, Florida, solucionaron durante ese tiempo sus problemas económicos y los de su familia en la aldea Belén, El Palmar, Quetzaltenango”. Cada mes enviaba unos US\$200 (Q1 mil 600), los cuales eran empleados para la alimentación de sus padres, hermana y sobrinos.

---

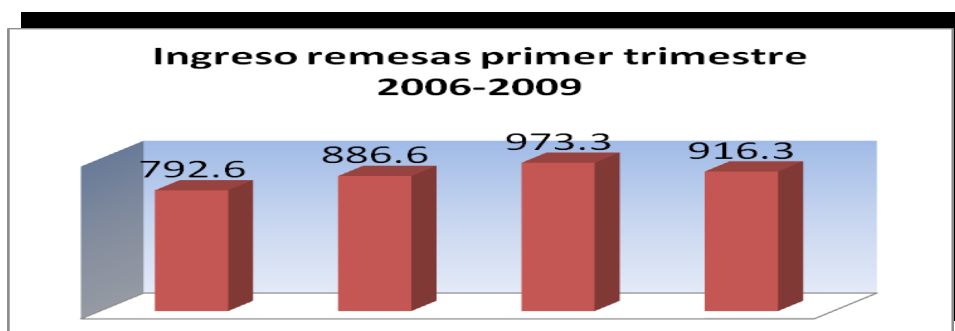
<sup>2</sup> García, Maricela. Las elecciones presidenciales 2008 de los Estados Unidos y su impacto para las comunidades inmigrantes. III Foro Social América. Guatemala 9 de octubre 2008

<sup>3</sup> Charla sostenida con Lucy Alarcón, socióloga luego de una visita familiar a Wahinstong, DC en diciembre 2008. Guatemala, enero 22 2009.

“En septiembre del año pasado su forma de vida empezó a cambiar, y el dinero dejó de llegar a la aldea Belén, no solo a su familia, sino también a las de otros emigrantes del mismo municipio, a quienes García llevó a Miami.... El cambio se debió a que le comenzó a escasear el trabajo. En los buenos tiempos laboraba hasta siete días a la semana, incluso en las noches, pero con la crisis económica, solo lo contrataban durante dos o tres días, y en la actualidad ha pasado semanas completas sin empleo”<sup>4</sup>.

“La situación ha llegado a tal extremo que en los últimos cinco meses Herlinda (hermana) le ha enviado U\$S100 en cinco ocasiones (unos Q5 mil en total), de lo que él había mandado para ahorrar, a fin de que se ayude con sus gastos.”<sup>5</sup>.

Los relatos anteriores explican la reducción relativa de las remesas a nivel nacional, que venían experimentando desde el año 2001 una tendencia alcista llegando a su cifra record en el 2008, US\$ 4 mil 314.7 millones según el Banco de Guatemala. A partir del 2009 se inició una reducción en el ingreso de las mismas, (Enero 314,606.7 en 2008 290,240.3 en 2009, en febrero 281,951.4 2009, 318.307.0 del 2008, recuperando la tendencia en marzo, 344,145.6).<sup>6</sup>



Fuente: Elaboración en base a información de Banguat publicada en Prensa Libre 17/04/09

- La cantidad de personas remitentes de remesas son, aproximadamente, un millón 313 mil, 931, de las cuales el 73.3 por ciento son hombres y el 26.7 mujeres.
- El 22 por ciento de las personas que reciben remesas son esposas o esposos, el 48, hijos, 14.1 hermanos, el 6, padres y el 8.9, nietos, yernos, nueras y otros parientes.
- La población beneficiada asciende a 4 millones 172 mil, 987, que equivale al 30.4 por ciento del país. El 45.3 son hombres y el 54.7 mujeres. El 43.7 reside en el área urbana y el 56.7 rural. (Prensa Libre 19/04/09)

Los guatemaltecos dejaron de recibir US\$ 57 millones en remesas familiares durante el primer trimestre del 2009, lo que representa una caída de -5.8 por ciento respecto al mismo período del 2008. (Prensa Libre 17/04/09) De seguir la tendencia así, según pronósticos del Banco de Guatemala, la cifra podría ubicarse en US\$ 3,900.00 millones

<sup>4</sup> Prensa Libre Revista Domingo La crisis, Baldomero y los Chivos 19/04/09

<sup>5</sup> idem

<sup>6</sup> Banco de Guatemala. Mercado institucional de divisas abril 2009

de dólares, lo que significaría una reducción de más de US\$ 400 millones para el presente año.

### **Efecto en las comunidades:**

En las comunidades del país ya son notables los efectos de las deportaciones y de la crisis económica en E.U, en la aldea Belén, El Palmar Quetzaltenango, como en Xacalcal, Zacualpa, Quiché, Todos Santos, Cuchumatanes, Jacaltenango, La Democracia, Huehuetenango, y en la mayoría de departamentos, municipios y aldeas de origen la situación está adquiriendo tonos preocupantes porque los impactos en las comunidades se ven cotidianamente, se registran disminuciones en las construcciones que implican baja demanda de mano de obra local, disminución en la compra de artículos básicos y suntuarios en las pequeñas tiendas y grandes centros comerciales de las cabeceras departamentales, disminución en la capacidad de ahorro e inversión y una alarmante situación que afecta más a quienes fueron deportados en su intento de llegar a Estados Unidos que financiaron su infructuoso viaje empeñando las pequeñas propiedades que cuentan o adquiriendo préstamos que oscilan entre Q35,000 a Q40,000 (US\$ 4,375 a US\$ 5,000)

“En El Palmar, Quetzaltenango, la sombra de la crisis se está sintiendo, algunas deudas no se están amortizando, hay proyectos de construcción de vivienda o cualquier otro negocio que se quedaron a medias”. (idem prensa libre revista domingo)

A la situación económica, le antecede el contexto antimigratorio que ha priorizado la persecución y la criminalización de los trabajadores inmigrantes en Estados Unidos, afectando considerablemente la situación en municipios enteros. La redada de en Agriprocessor, Postville, Iowa, por ejemplo, dejó una cifra de 389 trabajadores detenidos, de ellos 236 de origen guatemalteco, 226 hombres y 10 mujeres quienes fueron acusados de robo de identidad agravado y uso fraudulento de números de seguro social.

Tras cumplir en su mayoría una condena de 5 meses de prisión por los cargos atribuidos, fueron deportados a Guatemala, para luego volver a sus lugares de origen siendo los municipios de San Andrés Itzapa, Acatenango, y Patzún, del departamento de Chimaltenango, y Ciudad Vieja y San Miguel Dueñas departamento de Sacatepéquez.

A un año de haber tenido lugar el gran operativo en contra de trabajadores migratorios y a 7 meses de haber retornado a sus lugares de origen en Guatemala, la situación para estas personas aún es de desesperación y abandono y los impactos económicos en estos municipios son evidentes, pues no se han implementado

programas de reintegración económica y social, por lo que la pobreza familiar se incrementa y la economía comunitaria se debilita.

### **La Reforma migratoria inconclusa: La era de Obama**

Desde diciembre del 2005 hasta nuestros días los cambios que se han registrado en el manejo y discusión migratoria estadounidense se basan en la propuesta hr-4437 que con algunas variantes fue aprobada por el Senado en marzo del 2006 y que de cuatro puntos básicos, de los cuales tres ya se implementan (muro, patrullaje del ejército, redadas y allanamientos) hace falta uno, y sin duda el más importante, la regularización de millones de inmigrantes indocumentados que viven bajo las sombras y en la clandestinidad desde hace años.

La llegada al poder de Barack Obama generó grandes expectativas en torno a la regularización migratoria. Recientemente en el marco de una reunión sostenida con los presidentes de la región que conforman el Sistema de Integración de Centro América, SICA durante la V Cumbre de las Américas, celebrada del 17 al 19 de abril en Puerto España, Trinidad y Tobago, los medios trasladaron las noticias relativas a el compromiso de Barack Obama de retomar la ya prolongada reforma migratoria, sin caer en mayores detalles, programas, posibilidades y ofrecimientos, limitándose a señalar que “la reforma de inmigración debe ser parte de una estrategia más amplia que incluya la vigilancia y la protección de las fronteras” (La Hora 16/04/09), un discurso que no se distancia en nada de las palabras referidas por el presidente Bush, cuando justificaba la construcción del muro, lo que indica y reitera que en Estados Unidos, en materia migratoria prevalecen las políticas de Estado y no de gobierno.

A finales de abril el tema vuelve a aparecer en el discurso del presidente estadounidense por motivo de los cien primeros días de gobierno, indicando que se quiere “avanzar en ese proceso”. Barack consideró el sistema inmigratorio como “fallido”, indicando que “no es bueno para nadie” (Prensa Libre 30/04/09) De sus declaraciones, la prensa considera que el presidente, es partidario de una reforma que incluya la eventual naturalización de esos residentes irregulares. (op. cit)

El tema de la reforma migratoria no forma parte de las prioridades de la actual gestión, pero es a la vez un asunto estratégico en la política y economía estadounidense, en términos económicos, los inmigrantes tienen un gran potencial como consumidores y contribuyen al fisco estadounidense, en términos políticos se está constituyendo en una fuerza importante que definirá el rumbo de aquel país.

Luego del discurso presidencial se podría decir que el tema brilló de nuevo, se puso en el tepate, pero sin duda, la legalización seguirá su largo camino, porque el tema es sensible a discusiones irreconciliables entre sectores conservadores que ven en la regularización un premio a la violación de las leyes estadounidenses, mientras que los

más progresistas consideran que es necesario, pero que no sea como un regalo, sino una forma ganada.

Una tendencia resultante de este debate, será en un futuro, la introducción de programas de trabajadores huéspedes o temporales, como reconocimiento a la necesidad de mano de obra foránea, pero con un horizonte de vida limitado, distinto al que observamos desde los años 50 hasta el sol de hoy.

## **II. Cambios en los flujos migratorios:**

El contexto económico y migratorio en los Estados Unidos está provocando cambios considerables y significativos en los patrones de los flujos migratorios, que es necesario identificar y señalar como indicio de un cambio de época, es decir, pareciera que pasamos de tiempos de diáspora a tiempos de sedentarismo forzado.

Además, México ha reforzado y blindado sus fronteras con sendos operativos que prácticamente hacen de este lugar se convierta en un rubicón imposible, la salida de operaciones del tren y la búsqueda de otras rutas, peligrosas, inhóspitas, desconocidas, provoca simultáneamente mayor sufrimiento y abusos contra los/as transmigrantes que también influye en la reducción de intentos por emigrar. Aunque es importante dejar claro que las migraciones no se detienen, solo varían.

Las estadísticas de deportaciones son las únicas fuentes cuantitativas que nos permiten trazar hipótesis, y una de estas es que se incrementan las deportaciones desde Estados Unidos, mientras disminuyen las deportaciones desde México. Pero además de las deportaciones, los retornos voluntarios refuerzan esta tendencia que considera que se está reduciendo la emigración y crece la migración de retorno. Haciendo un repaso a los últimos años podemos constatar cómo los flujos migratorios están descendiendo cuando se trata de transmigrantes, y ascendiendo cuando se refieren a las estadísticas de deportaciones desde Estados Unidos.

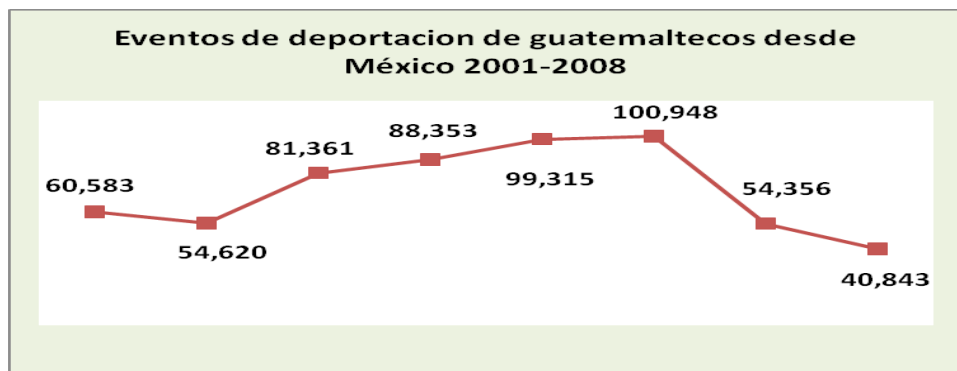
Además, el saldo migratorio es desfavorable para la emigración, porque cientos de jóvenes que tenían puesta su mirada hacia el norte, están desistiendo de intentar irse porque están conscientes que a los peligros y dificultades prevalecientes en México, se le agrega la existencia de un muro y patrullaje militar y civil (Minute Man Project), dificultades para conseguir empleo por el incremento de controles labores y una crisis generalizada de desempleo que definitivamente desmotiva a los potenciales emigrantes. El pilar de las remesas se estará derrumbando para la economía guatemalteca de prevalecer estas tendencias que afectarán de manera contundente a las economías familiares, locales y nacionales, redundando en una baja considerable en el mejoramiento de las condiciones de vida de millones de personas en Guatemala que han sentido alivio a la pobreza generacional, gracias a la migración internacional y las remesas.

## Deportados desde México

Ante un escenario abiertamente antimigrante, donde a los factores económicos y políticos en Estados Unidos, se le agrega una constante e inagotable batalla de control migratorio de tránsito se ha constatado en los últimos años una disminución paulatina de las estadísticas oficiales de México relativas a las deportaciones.

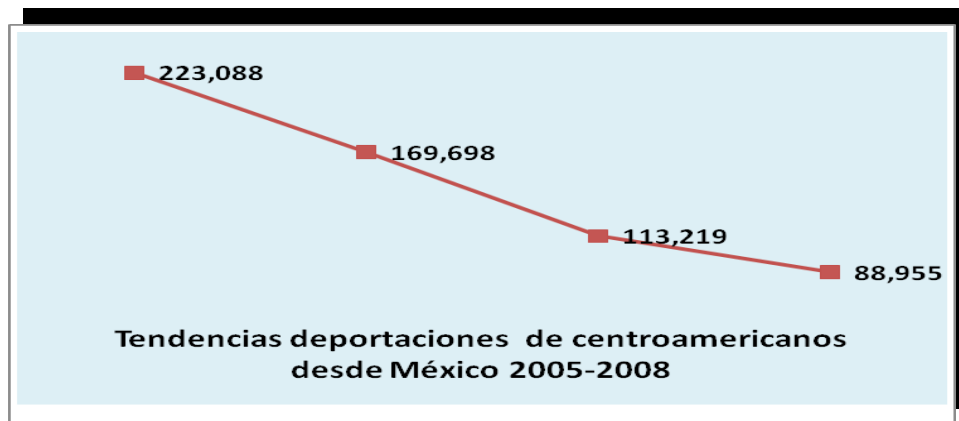
Las deportaciones no necesariamente son el único y más relevante indicador del comportamiento migratorio, pero si nos permite aproximarnos a esta dinámica. Realizando una lectura de las estadísticas en los últimos 7 años, se pueden sacar algunas deducciones que acompañadas de otros factores pueden explicar esta tendencia.

En el año 2001 se registraron 60,583 eventos de devolución de guatemaltecos, la cifra se redujo a 54,620 durante el año 2002, en el siguiente año 2003 la cifra se incrementó a 81,361 personas, en el 2004 88,353, mientras que durante el año 2005 experimentó una tendencia creciente anotándose 99,315 casos de deportaciones, en el 2006 la cifra llegó a su cifra más alta en la década 100,948 guatemaltecos, en el 2007 los eventos icinian a descender, registrándose 54,356 y finalmente en el 2008, la cifra llega a la menor cantidad registada en los últimos 7 años, ubicándose en 40,843 eventos de deportación de guatemaltecos/as.



Fuente: Elaboración propia en base a datos de INM

Respecto a las devoluciones a nivel centroamericano, según la información proporcionada por el Instituto Nacional de Migración encontramos patrones similares con el caso guatemalteco: durante el año 2005 223,088 eventos en el año 2006 la cifra se redujo a 169,698, en el siguiente año 2007 siguió su tendencia negativa con 113,219 devoluciones y 88,955 en el 2008, lo que indica definitivamente una reducción de 134,133 eventos de devolución desde el año 2005 al 2008.



Fuente: Elaboración propia en base a datos de INM.

Las gráficas evidencian la baja considerable para ambos casos, deportaciones de Guatemaltecos y Centroamericanos. El año 2006 se marca un cambio radical en cuanto a la baja de deportaciones, y en las dinámicas migratorias. ¿Qué factores explican este descenso?<sup>7</sup> Entre algunos se podrían considerar a) que los/as migrantes se quedaron sin recursos para insistir, luego de probar reiteradas ocasiones, abandonando el proyecto de migrar. Efecto Sellamiento fronterizo. B). La salida de operaciones del tren de Chiapas Mayab, desde la ciudad fronteriza de Hidalgo (Stan Octubre 2005)) está generando nuevas rutas, formas y procesos migratorios. C). Los flujos se han modificado y las autoridades migratorias no han reaccionado a las nuevas rutas y d) La crisis económica y laboral en Estados Unidos no atrae flujos migratorios laborales, por lo que en los últimos meses se ha consolidado ese patrón negativo en tasas de emigración. En todo caso, pareciera que “la válvula de escape” se está cerrando.

Hasta abril 2009 se han registrado 9,630 eventos de deportación desde México, 2316 en enero, 2,569 en febrero, 2,467 en marzo y 2,278 en abril, según estadísticas de la Dirección General de Migración.

### **Deportados desde Estados Unidos**

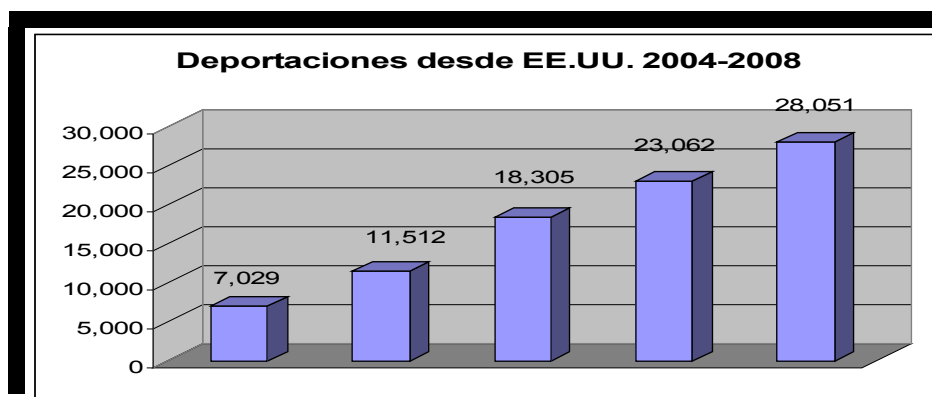
La otra forma de eventos de deportación lo conforman las que llegan desde Estados Unidos vía aérea, compuesta por inmigrantes y transmigrantes. Los primeros han radicado en aquel país durante años y ya se habían incorporado laboralmente, pero nunca resolvieron su estatus migratorio, muchos de éstos fueron detenidos durante allanamientos a los centros de trabajo, otros en redadas en ciudades estadounidenses. Mientras que a los segundos los detienen recién pasando la línea fronteriza y no tuvieron chance de llegar un poco más lejos, trabajar y recuperar la inversión.

Estos grupos de deportados se incrementan desde el año 2005 y el universo de deportados/as es diverso, no solo aquel que tuvo problemas con la justicia, mediante

<sup>7</sup> Las cifras de deportaciones y devoluciones de años anteriores son 126,440 en 1990; 133,342 en 1991; 123,046 en 1992, 122,005 en 1993, 113,115 en el 94, 105,940 en 1995, 107,118 en 1996; 85,588 en 1997, 111,572 en 1998; 126,498 en 1999 y 172,935 en el año 2000.

delitos cometidos sino también los/as trabajadores que fueron capturados por las redadas del ICE en centros de trabajo.

El incremento de las deportaciones desde Estados Unidos es el claro reflejo de la situación antimigratoria que prevalece y es el resultado de la implementación de operativos delineados en la reforma migratoria, que en la era de Obama no han experimentado giros determinantes, más bien se ha prolongado, pero se espera por parte de organizaciones de inmigrantes cambios en la gestión de Obama que permitan una moratoria en las redadas y allanamientos, que disminuirían las deportaciones y las separaciones familiares, uno de los grandes costos sociales de la era antimigratoria.



Hasta los primeros días de mayo del 2009 han sido deportadas 9,385 personas de las cuales 8,197 son hombres, 952 mujeres, 209 son menores, 203 niños y 33 niñas y la tendencia supera las registradas en el 2008 para los mismos meses . (7985 2008, 9385 2009 )

### Retornos voluntarios

La crisis también está provocando que miles de inmigrantes decidan volver por su propia cuenta, ante las dificultades que implica estar en un país ajeno, sin prestaciones, sin familia, sin dinero, con muchas dificultades, viviendo en las sombras, en la clandestinidad, siendo perseguidos y discriminados por su condición hispana, inmigrante e indocumentada.

Según el líder inmigrante de la comunidad Mam, Felix Pérez Mendoza de la bahía de California, y quien colabora en el Consulado guatemalteco en San Francisco, California, de cada 100 personas que llegan a solicitar su pasaporte, más del 55% "dice que lo hace para volver al país de forma definitiva, que ya no pueden estar en esa situación en San Francisco"<sup>8</sup>, una de las ciudades más caras de los Estados Unidos, que también está siendo fuertemente tocada por la crisis financiera y económica.

El reportaje publicado en la revista dominical D confirma la estadística de Pérez, indicando que " algunos (inmigrantes) no esperaron diciembre para retornar, como es el caso de Rodrigo Orozco, de 58 años, y su hijo Fermín de 33, quienes regresaron en el

<sup>8</sup> Entrevista con Félix Pérez Mendoza, ciudad de Guatemala, 17/04/09

primer trimestre de este año. Ambos hicieron la travesía hacia el norte en septiembre del 2005 y emprendieron el regreso al darse cuenta de que las cuentas no marcaban ningún saldo a su favor. Los dólares que reunieron durante los primeros años les sirvieron para cancelar las deudas que contrajeron para poder marcharse y alimentar a sus familiares que se quedaron en la aldea". (Prensa Libre Revista D)

Es imposible cuantificar a los que están volviendo de los Estados Unidos por la crisis y el clima antimigratorio, pero es común encontrarlos en espacios cotidianos en condiciones difíciles, será un reto para el Estado de Guatemala, definir políticas para facilitar los procesos de reintegración de estos nuevos retornados.

### **III Políticas migratorias: incipientes, pero importantes**

La creación de CONAMIGUA ha sido considerado por distintos sectores en Guatemala, y por la mayoría de organizaciones de inmigrantes, como un avance importante, la más destacada decisión de política pública migratoria de la última década que pretende atender los problemas que experimentan nuestros paisanos en el exterior.

Sin embargo se ha tropezado con una serie de problemas, cuestionamientos y vacíos legales que no han permitido que se consolide como una de las más claras oportunidades para reivindicar la situación migratoria de los/as guatemalteco/as. Será importante en el marco de la institucionalización de CONAMIGUA generar condiciones para atender el tema de los deportados, uno de los puntos más críticos que afecta a las comunidades de origen, desde la óptica transnacional, es decir, asesorándolos en Estados Unidos y creando programas en el país.

Hasta el momento, CONAMIGUA no ha propiciado una articulación y participación de las organizaciones de inmigrantes, más bien se ha generado un cisma entre estas, que habrá que resolver para elevar el potencial en términos de desarrollo y participación política transnacional de las organizaciones sociales transnacionales de inmigrantes. CONAMIGUA está dando sus primeros pasos y será necesario reformularlo, sin perder los objetivos para los que fue creado, como toda ley no es perfecta, por lo que será importante analizarla a profundidad y con la mejor de las intenciones democráticas hacerle los cambios legislativos que se demandan para que se vaya constituyendo también en una política de Estado.

Por el momento se han dado los primeros pasos, será importante seguirlos, monitorearlos y evaluarlos a efecto que mantenga la misión y visión.

En el legislativo también se han dado pasos importantes, que deberán ir abriendo brecha para hacer efectivos los cambios a la legislación migratoria nacional y regional, tomando como punto de partida los compromisos internacionales que plantean la necesidad de armonizar la legislación con el contenido de la convención de 1990.

Álvaro Caballeros, Ciudad de Guatemala 7 de mayo, 2009



## **LA MESA NACIONAL PARA LAS MIGRACIONES EN GUATEMALA, MENAMIG.**

### **A la opinión pública:**

El 12 de mayo se cumple un año de haberse ejecutado una orden de allanamiento y arresto por Agentes Federales, y de la Oficina de Control de Inmigración y Aduanas (ICE por sus siglas en inglés) en la planta procesadora de carne Agriprocessors Inc, en la localidad de Postville, Iowa, Estados Unidos, en lo que se conoce como el operativo migratorio más grande de la historia que dio como resultado la detención de 389 trabajadores, de ellos 236 de origen guatemalteco, 226 hombres y 10 mujeres quienes fueron acusados de robo de identidad agravado y uso fraudulento de números de seguro social.

Lo que sobrevino a las personas capturadas fue de lo más indignante desde el momento mismo de su detención en donde los malos tratos caracterizados por la violencia física y verbal, estuvieron a la orden del día, y lo peor es que fueron obligados a auto-incriminarse a pesar de que muchos no sabían ni que era número de seguro social. Son múltiples los testimonios de trabajadores que alegan haber sufrido distintos tipos de vejámenes durante su detención, así como violación al debido proceso.

Tras cumplir en su mayoría una condena de 5 meses de prisión por los cargos atribuidos, fueron deportados a Guatemala, para luego volver a sus lugares de origen siendo los municipios de San Andrés Itzapa, Acatenango, y Patzún, del departamento de Chimaltenango, y Ciudad Vieja y San Miguel Dueñas departamento de Sacatepéquez.

A un año de haber tenido lugar el gran operativo en contra de trabajadores migratorios y a 7 meses de haber retornado a sus lugares de origen en Guatemala, la situación para estas personas aún es de desesperación y abandono si se toma en cuenta que muchas de ellas aún tienen deudas derivadas del viaje realizado.

Las respuestas desde las instituciones del Estado, que se estima les compete impulsar e implementar políticas y programas que faciliten la integración de todos los guatemaltecos que son retornados, aún no se han dado de manera real aunque se conozca de ofrecimientos que han generado expectativas entre la población deportada.

**Por lo anterior al Estado Guatemalteco planteamos:**

**I:** Impulsar decididamente la implementación de programas para brindar asistencia integral y sostenible a las personas deportadas a efecto de facilitar su integración social y laboralmente a Guatemala,

**II:** Demandar en nombre del Estado de Guatemala, el debido respeto a los derechos humanos de las personas independientemente de su situación migratoria, que son capturadas, y sujetas a procesos de deportación o juicios sumarios para resolver su situación; protestando en los casos que así corresponda por las arbitrariedades en los procedimientos.

**III:** Velar porque los inmigrantes guatemaltecos no sean víctimas de tratos crueles o degradantes durante los procesos de captura, detención y deportación, tanto en Estados Unidos, como en cualquier otro territorio.

**IV:** Reconocer el valor que para la justicia contiene la resolución recientemente emitida por la Corte Suprema de Justicia de Estados Unidos, en la que dictamina que no se dieron los elementos necesarios para la sustentación de acusaciones por robo de identidad en contra de trabajadores migratorios que han sido capturados y procesados en los Estados Unidos.

**IV:** Manifestar nuestra solidaridad con la población guatemalteca que ha sido deportada, como consecuencia de las políticas migratorias inhumanas implementadas por Estados Unidos y la falta de atención seria del Estado guatemalteco a las causas que generan la migración de sus habitantes.

Guatemala, 12 de mayo de 2009.

**MESA NACIONAL PARA LAS MIGRACIONES EN GUATEMALA –MENAMIG-**  
9a. avenida 0-19 zona 2, oficina 303, Edificio Isabel La Católica, Ciudad de Guatemala.  
Telefax: (502) 2288 68 56 E-mail: [menamig@intelnet.net.gt](mailto:menamig@intelnet.net.gt) [http:// www.menamig.org](http://www.menamig.org)  
Lic. Ubaldo Villatoro, Coordinador Ejecutivo  
Elisabel Enríquez –Asistente de Coordinación- Mayra Barrios- Asistente contable  
Si usted recibió este boletín, favor trasladarnos sus opiniones sobre su contenido y datos de personas e instituciones que estén interesadas en su recepción.